

## MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

moteurs tubulaires de Ø 45 et Ø 55 mm avec fin de course mécanique



Cher client, nous vous remercions d'avoir acheté un produit STAFER. Ce mode d'emploi décrit les opérations nécessaires à l'installation des produits V6 / VM6 / V7 / VM7. Ces moteurs tubulaires avec fins de course mécaniques sont adaptés à l'actionnement des principaux types de volets roulants. Les spécifications techniques du moteur figurent sur l'étiquette apposée sur le tube du moteur. Ces dispositifs n'ont pas été conçus pour un emploi continu. Un autre emploi du produit que ce qui est prévu dans ce mode d'emploi est inadapté et interdit. Il entraîne également l'annulation de la garantie et de toute responsabilité du fabricant. Le montage et l'installation du produit doivent être confiés exclusivement à un technicien qualifié. En fin d'installation, tous les modes d'emploi joints au produit doivent être remis au client final, lequel se doit de les conserver pour consultation future. Consulter le site [www.stafer.com](http://www.stafer.com) pour obtenir des actualisations éventuelles des documents.

### Table des matières

01. Caractéristiques techniques
02. Mises en garde
03. Tableaux des portées et des composants du moteur
04. Montage des adaptateurs
05. Branchement électrique
06. Réglage des fins de course

[www.stafer.com](http://www.stafer.com)



VIDEO TUTORIAL



### Nous respectons l'environnement

Le respect de l'environnement est le devoir de tout un chacun ! STAFER se sert de matériels d'emballage recyclables. Veiller à jeter le matériel dans les bacs prévus à cet effet, conformément aux normes en vigueur dans le pays. Si vous êtes installateur et que vous employez un grand nombre de moteurs de ce type, informez-vous auprès votre revendeur ou de l'entreprise sur la possibilité de recevoir les moteurs dans le format « emballage en nid d'abeille ». Ce choix respectueux de l'environnement limite les encombrements et les gaspillages en réduisant considérablement la quantité de matériel d'emballage. Ce produit pourrait contenir des substances polluantes pour l'environnement et dangereuses pour la santé. En fin de cycle de vie du produit, respecter à la lettre les règles en matière d'élimination des déchets. Il est formellement interdit et dangereux de jeter le produit parmi les ordures ménagères.



## 01. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques du moteur figurent sur l'étiquette apposée sur le tube du moteur. Avant d'installer le moteur, il est conseillé de copier les données techniques (y compris le nom complet du produit) et de les conserver en lieu sûr. Ces données pourraient être utiles en cas d'entretiens ou d'après-vente ultérieurs. Autres caractéristiques communes à la famille de moteurs V6 / VM6 / V7 / VM7.

|  |                 |                               |        |                                    |             |
|--|-----------------|-------------------------------|--------|------------------------------------|-------------|
| Alimentation                           | : 230 Vac 50 Hz | Degré de protection           | : IP44 | Temps de fonctionnement en continu | : 4 minutes |
| Consommation au repos                  | : < 0,5W        | Classe d'isolation V6/VM6RX.3 | : H    |                                    |             |
| Diamètre minimum du rouleau V6/VM6RX.2 | : 50 x 1.5 mm   | Classe d'isolation V7RX.3     | : F    |                                    |             |
| Diamètre minimum du rouleau V7RX.2     | : 60 x 1.5 mm   | Tours maximum fin de course   | : 28   |                                    |             |

## 02. MISES EN GARDE

### 02.1 Mises en garde de sécurité

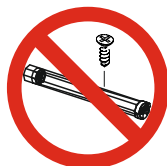
L'installation incorrecte peut être à l'origine de blessures graves. ● Conserver ces instructions pour de futurs travaux d'entretien et en vue de l'élimination du produit. ● Tous les travaux d'installation, de branchement et d'entretien du produit doivent être confiés exclusivement à un technicien qualifié et compétent, en respectant les législations, les normes, les règlements locaux et les instructions de ce mode d'emploi. ● Le câblage électrique doit respecter les normes CEI en vigueur. Selon les dispositions du DM it. 37/2008, la réalisation de l'installation électrique définitive est strictement réservée à l'électricien. ● Pour prévenir les situations potentiellement dangereuses, vérifier régulièrement les conditions de fonctionnement du volet roulant.

### 02.2 Mises en garde pour l'installation

Vérifier que l'emballage est en parfait état et n'a pas subi de dégâts pendant le transport. ● Le choc violent ou l'emploi d'outils inadaptés peut provoquer la rupture de pièces externes ou internes du moteur. ● Il est formellement interdit de percer ou de manipuler frauduleusement le moteur. Ne pas modifier ni remplacer de pièces sans l'autorisation du fabricant. ● Ne pas manipuler le moteur en le prenant par le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit ne peut être utilisé. Ne pas essayer de remplacer le câble d'alimentation. ● Les vis qui seraient nécessaires pour compléter l'installation ne doivent pas toucher le moteur. ● Le moteur doit être de la puissance adaptée à la charge appliquée (vérifier les données de la plaque signalétique apposée sur le moteur). ● Utiliser des enrouleurs de l'épaisseur minimale 10/10. ● Laisser 1-2 mm de jeu à droite/gauche sur l'enrouleur. ● Vérifier que la poulie de traction et la couronne adaptatrice ont la forme et les dimensions correspondant à l'enrouleur utilisé. Les adaptateurs, supports et accessoires du moteur doivent être choisis exclusivement dans le catalogue STAFER. ● Si le produit est installé à une hauteur inférieure à 2,5 m du sol ou d'une autre surface d'appui, il est nécessaire de protéger les pièces en mouvement à l'aide d'un capot pour empêcher l'accès fortuit. Veiller à garantir l'accès pour les travaux d'entretien. ● Le câble d'alimentation doit être placé de façon à ne pas toucher les pièces en mouvement. ● Le câble d'alimentation du produit convient uniquement à l'installation en intérieur. Si l'installation se fait à l'extérieur, poser le câble dans une gaine de protection. ● En cas d'appareillages radio dans la même installation, la distance qui les sépare ne doit pas être inférieure à 1,5 m. ● Ne pas installer le produit à proximité de surfaces métalliques. ● Positionner les boutons apparents du volet roulant loin de ses pièces en mouvement. Positionner les boutons à une hauteur supérieure à 1,5 m du sol. ● Les moteurs sont à usage résidentiel ; le temps de travail maximum en continu est limité à 4 minutes. ● Pendant le fonctionnement, le corps du moteur atteint des températures élevées : prendre bien garde. ● Le moteur est muni à l'intérieur d'un dispositif thermique de sécurité à réarmement automatique, qui arrête le moteur en cas de surchauffe. Le moteur se remet à fonctionner normalement quand sa température descend sous le seuil de sécurité (normalement de 10 à 15 minutes). ● Le moteur doit être installé de façon à être isolé de tout liquide et à l'abri des agents atmosphériques. ● Le câble de l'antenne est soumis à la tension du secteur. Il est interdit et dangereux de couper le câble de l'antenne. Si le câble de l'antenne est endommagé, remplacer le produit. ● Pour votre sécurité, il est interdit de travailler à proximité de l'enrouleur lorsque le moteur est alimenté.

### 02.3 Mises en garde visant l'utilisation

Le produit n'est pas destiné à l'emploi par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou sous sa gouverne au moment de l'utilisation du produit. ● Avant d'actionner le volet roulant, vérifier que rien n'entrave son mouvement. Contrôler l'automatisme pendant le mouvement et garder les personnes à distance de sécurité jusqu'à la fin du mouvement. ● Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil ni avec les dispositifs de commande. ● Ne pas actionner le volet roulant pendant des travaux d'entretien (ex. nettoyage de vitres, etc.). Si le dispositif de commande est de type automatique, débrancher le moteur de la ligne d'alimentation.

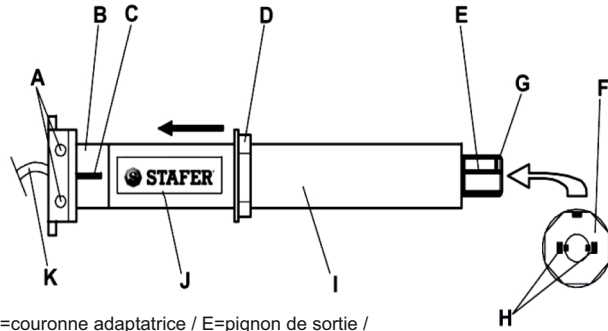


### 03. TABLEAUX DES PORTÉES ET DES COMPOSANTS DU MOTEUR

#### V6

| Modèle   | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|----------|-----------|-----------|----------------|
| V6 15/13 | 15        | 13        | 125            |
| V6 27/13 | 27        | 13        | 190            |
| V6 35/13 | 35        | 13        | 230            |
| V6 45/13 | 45        | 13        | 290            |

| Modèle   | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|----------|-----------|-----------|----------------|
| V6 8/17  | 8         | 17        | 105            |
| V6 12/17 | 12        | 17        | 125            |
| V6 22/17 | 22        | 17        | 190            |
| V6 28/17 | 28        | 17        | 230            |
| V6 38/17 | 38        | 17        | 290            |

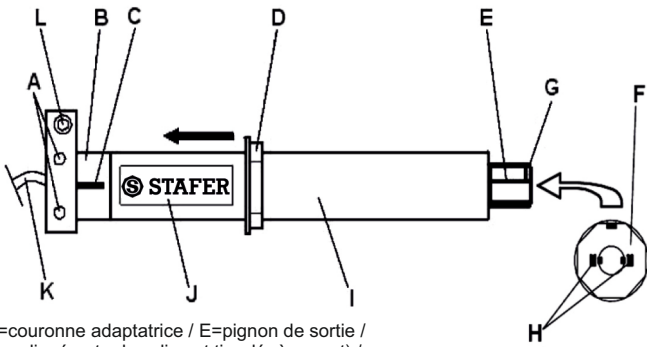


A=vis de réglage de fin de course / B=couronne de base / C=clavette d'insertion / D=couronne adaptatrice / E=pignon de sortie / F=poulie de traction / G=dent d'accrochage / H=clips d'accrochage (pour enlever la poulie, écarter les clips et tirer légèrement) / I=corps du motoréducteur / J=données de la plaque signalétique / K=câble d'alimentation

#### Vm6

| Modèle    | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|-----------|-----------|-----------|----------------|
| VM6 15/13 | 15        | 13        | 125            |
| VM6 27/13 | 27        | 13        | 190            |
| VM6 35/13 | 35        | 13        | 230            |
| VM6 45/13 | 45        | 13        | 290            |

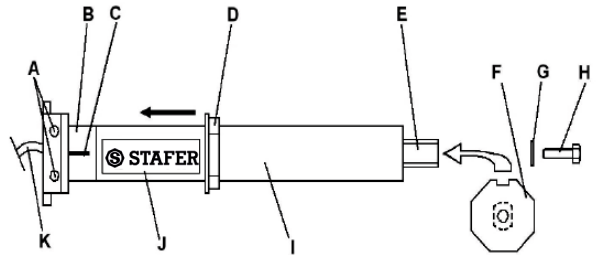
| Modèle    | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|-----------|-----------|-----------|----------------|
| VM6 8/17  | 8         | 17        | 105            |
| VM6 12/17 | 12        | 17        | 125            |
| VM6 22/17 | 22        | 17        | 190            |
| VM6 28/17 | 28        | 17        | 230            |
| VM6 38/17 | 38        | 17        | 290            |



A=vis de réglage de fin de course / B=couronne de base / C=clavette d'insertion / D=couronne adaptatrice / E=pignon de sortie / F=poulie de traction / G=dent d'accrochage / H=clips d'accrochage (pour enlever la poulie, écarter les clips et tirer légèrement) / I=corps du motoréducteur / J=données de la plaque signalétique / K=câble d'alimentation / L=trou pour manœuvre d'urgence

#### V7

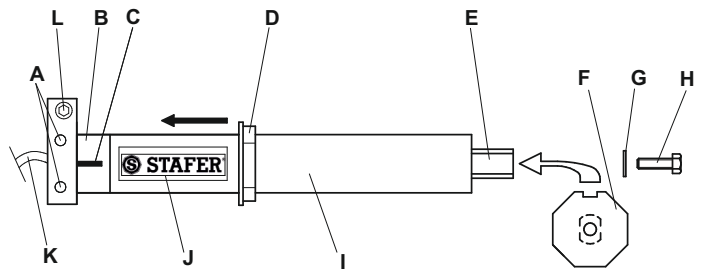
| Modèle    | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|-----------|-----------|-----------|----------------|
| V7 80/12  | 80        | 12        | 375            |
| V7 100/12 | 100       | 12        | 410            |
| V7 130/9  | 130       | 9         | 410            |



A=vis de réglage de fin de course / B=couronne de base / C=clavette d'insertion / D=couronne adaptatrice / E=pignon de sortie / F=poulie de traction / G=rondelle / H=vis de blocage / I=corps du motoréducteur / J=données de la plaque signalétique / K=câble d'alimentation

#### Vm7

| Modèle     | Couple Nm | Tours/min | Consommation W |
|------------|-----------|-----------|----------------|
| VM7 80/12  | 80        | 12        | 375            |
| VM7 100/12 | 100       | 12        | 410            |
| VM7 130/9  | 130       | 9         | 410            |



A=vis de réglage de fin de course / B=couronne de base / C=clavette d'insertion / D=couronne adaptatrice / E=pignon de sortie / F=poulie de traction / G=rondelle / H=vis de blocage / I=corps du motoréducteur / J=données de la plaque signalétique / K=câble d'alimentation

### 04. MONTAGE DES ADAPTATEURS

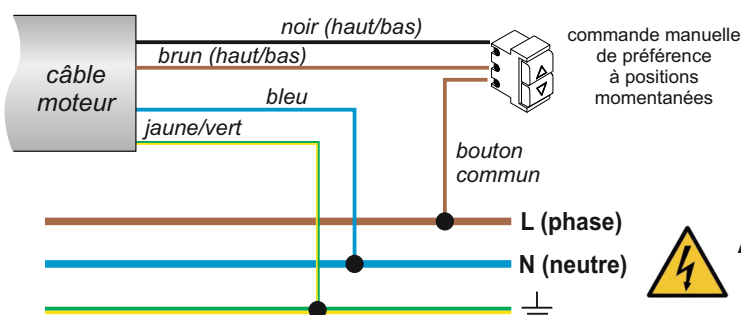
#### 04.1 Pour moteurs V6 et VM6

- 1) Insérer la couronne adaptatrice et la pousser au fond de la couronne de base en centrant la clavette d'insertion.
- 2) Insérer la poulie de traction en faisant coïncider les clips et les dents d'accrochage du pignon jusqu'à percevoir le déclic.

#### 04.2 Pour moteurs V7 et VM7

- 1) Insérer la couronne adaptatrice et la pousser au fond de la couronne de base en centrant la clavette d'insertion.
- 2) Insérer la poulie de traction en serrez la vis de blocage avec une clé.

### 05. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



### 05.1 Mises en garde à l'intention de l'électricien

Effectuer les branchements sans alimentation • Vérifier que la ligne d'alimentation ne dépend pas de circuits électriques destinés à l'éclairage • Il faut placer un dispositif magnétothermique ou différentiel sur la ligne d'alimentation. La ligne d'alimentation doit être équipée d'un dispositif de sectionnement de catégorie de surtension III, c'est-à-dire dont la distance minimale entre les contacts est de 3,5 mm • La section des câbles de connexion doit être proportionnelle à leur longueur et à l'absorption de la charge, et quoi qu'il en soit non inférieure à 1,5 mm • Le produit n'est pas muni de protection contre les surcharges ou les courts-circuits. Prévoir une protection adaptée à la charge sur la ligne d'alimentation, par exemple un fusible de la valeur maximale de 3,15 A • Les boutons de commande sont branchés à la tension du secteur et doivent donc être bien isolés et protégés.

### 05.2 Alimentation

La tension d'alimentation doit être appliquée sur les fils BRUNS (phase) et BLEUS (neutre). Il faut brancher le fil JAUNE-VERT à l'installation de mise à la terre. Les spécifications électriques du moteur figurent sur l'étiquette apposée sur le tube du moteur.

### 05.3 Boutons de commande

Le bouton de commande doit être connecté selon le schéma de câblage ci-dessus. Un **boutons à positions momentanées** (à « homme présent ») doit être utilisé, ne pas utiliser d'interrupteurs à position maintenue. Plus de boutons de commande NE PEUVENT PAS être connectés via une connexion parallèle, utilisez des unités de commande appropriées. Les boutons de commande sont branchés à la tension du secteur et doivent donc être bien isolés et protégés. Au cas où les boutons de commande ne servent pas, veiller à isoler les câbles gris et noir. Il est interdit de connecter 2 moteurs ou plus en parallèle au même bouton de commande (ne le faire qu'avec des unités de commande appropriées) car des retours de courant peuvent se produire qui compromettent les micro-interrupteurs du moteur, rendant nuls et non avenues les fins de course réglés.

### 05.4 Branchement du moteur aux unités de commande domotiques

Il existe plusieurs types d'unités de commande domotiques. Certaines unités de commande domotiques permettent de programmer le temps de fermeture des contacts de sortie, tandis que d'autres ne le permettent pas. Certaines mesurent l'absorption de courant des dispositifs appliqués sur les contacts de sortie, d'autres non. Certaines unités de commande domotiques travaillent avec des protocoles propriétaires, d'autres avec des protocoles « standard » (par ex. KNX, MODBUS,...). Étant donné la diversité de caractéristiques des unités de commande domotiques en vente dans le commerce, le fabricant du moteur ne peut savoir a priori si le moteur est compatible avec l'unité installée. Les sorties de commande de l'unité de commande domotique doivent être branchées aux entrées du bouton du moteur en lieu et place des boutons de commande manuels. Par conséquent l'unité de commande domotique doit respecter les règles de fonctionnement des boutons de commande.

#### Règles de conformité de l'unité domotique pour pouvoir commander les moteurs avec les boutons fonctionnant par HOMME PRÉSENT.

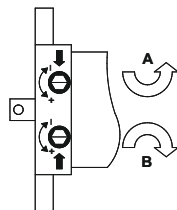
- L'unité domotique NE DOIT PAS mesurer le courant absorbé par les entrées du bouton du moteur (lesquels absorbent des courants inférieurs à 1 mA).
- L'unité domotique doit être branchée au moteur conformément au schéma, en lieu et place des boutons de commande avec les sorties de commande de l'unité domotique.
- Pour permettre l'achèvement de l'ensemble de la manœuvre d'ouverture/fermeture, l'unité domotique doit être en mesure de fermer le contact de montée/descente pendant le temps nécessaire au moteur pour effectuer la manœuvre d'ouverture/fermeture complète.
- Pour arrêter le moteur, l'unité domotique doit être en mesure de rouvrir les contacts de montée/descente à tout moment.

Au moment de l'impression de ce document, on ne connaît pas de problèmes particuliers de connexion entre les produits STAFER SPA et des unités de commande domotiques (à condition de respecter les règles ci-dessus). Toutefois STAFER décline toute responsabilité concernant l'absence de compatibilité (même partielle) avec toute unité domotique. Si l'unité domotique utilise des protocoles KNX ou autres, contacter le fournisseur de l'unité domotique en l'informant des règles ci-dessus. Il est probable que le fabricant de l'unité domotique puisse fournir des interfaces adaptées pour connecter le moteur à l'unité domotique. Pour de plus amples informations contacter le revendeur.

## 06. RÉGLAGE DES FINS DE COURSE

A. si on allonge la course (sens contraire des aiguilles d'une montre)

B. si on raccourcit la course (sens des aiguilles d'une montre)



Les fins de course sont intégrés au motoréducteur et limitent la course du volet roulant, du store banne, etc. à un maximum de 28 tours. Leur réglage correct est nécessaire pour garantir un fonctionnement impeccable à long terme tant du motoréducteur que du mécanisme appliqué. L'étalonnage en usine permet environ 3 tours de rotation pour les deux sens de marche.

**En cas de moteurs avec manœuvre d'urgence (Mod.VM6 / VM7), il ne faut pas dépasser les positions de fin de course (ne pas ouvrir ni fermer complètement le store) lors de la commande manuelle.**

### Volet

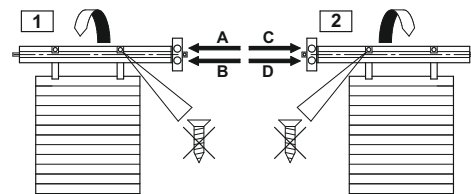
Prendre garde au volet en mouvement et demeurer à bonne distance tant que le volet n'est pas totalement abaissé.

Figure 1 : moteur monté à droite (vue depuis l'intérieur)

- A : fin de course haut
- B : fin de course bas

Figure 2 : moteur monté à gauche (vue depuis l'intérieur)

- C : fin de course haut
- D : fin de course bas



**Il est interdit d'utiliser des loquets manuels sur les volets roulants (lorsque ce moteur est monté).**

### Store banne

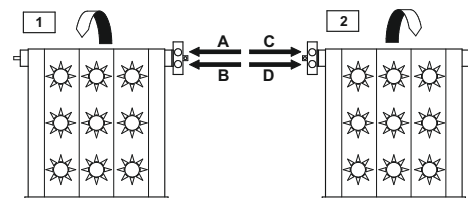
Ne pas actionner le store lorsque des travaux d'entretien se déroulent à proximité, tels que le nettoyage des vitres. Débrancher le moteur, dans ce cas, s'il y a une commande automatique.

Figure 1 : moteur monté à droite (vue depuis l'extérieur)

- A : fin de course bas
- B : fin de course haut

Figure 2 : moteur monté à gauche (vue depuis l'extérieur)

- C : fin de course bas
- D : fin de course haut



### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Le fabricant STAFER s.p.a. déclare que le produit est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/UE et 2014/30/UE.



Tous droits réservés.  
STAFER S.p.a. - via Malpighi, 9 - 48018 Faenza (RA) ITALIE  
Tél. (+39) 0546.624811 - Télécopie (+39) 0546.623141 - www.stafer.com



Tous les produits et les spécifications techniques citées dans ce document sont susceptibles de modifications sans préavis. Sauf concessions et cas spécifiques convenus au préalable avec STAFER, le dispositif doit être utilisé exclusivement avec des émetteurs de STAFER. STAFER décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels imputables à un usage inadapté, erroné ou déraisonnable.